

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical equipment, basic safety precautions should always be followed including the following:

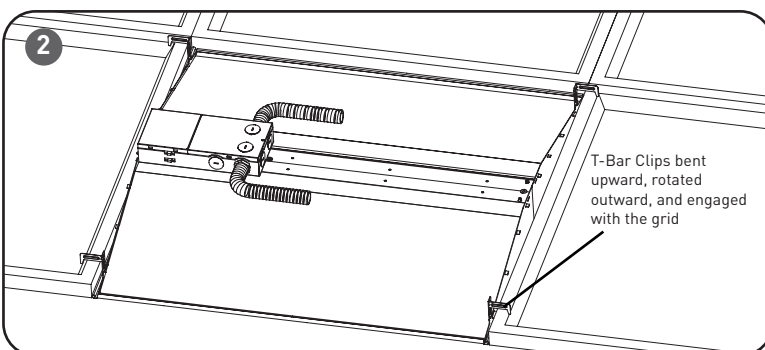
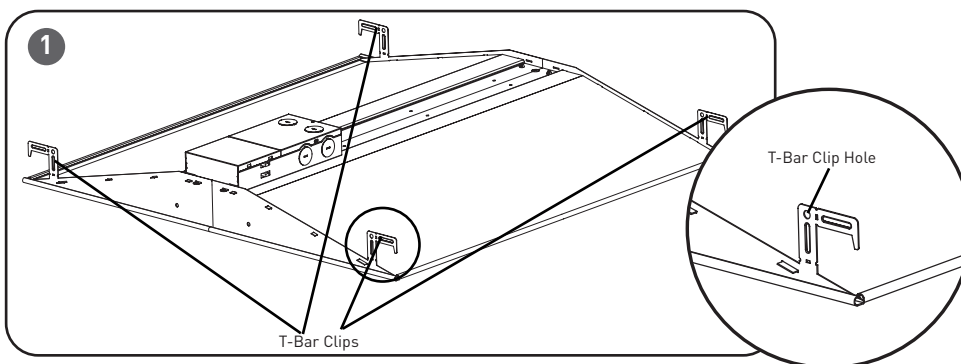
READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

- 1. DANGER**- Risk of shock- Disconnect power before installation.
DANGER – Risque de choc – Couper l'alimentation avant l'installation.
- This luminaire must be installed in accordance with the NEC or your local electrical code. If you are not familiar with these codes and requirements, consult a qualified electrician.
Ce produit doit être installé conformément à NEC ou votre code électrique local. Si vous n'êtes pas familier avec ces codes et ces exigences, veuillez contacter un électricien qualifié.
- Suitable for Damp Locations.
Convient aux emplacements humides.
- Access above ceiling required. Do not install insulation within 3 inches (76 mm) of any part of the luminaire. Suitable for suspended ceilings.
Accès requis au-dessus du plafond. Ne pas mettre l'isolant à moins de 76 mm (3 po) de toute partie du luminaire. Convient aux plafonds suspendus.
- Do not handle energized module with wet hands or when standing on wet or damp surfaces, or in water

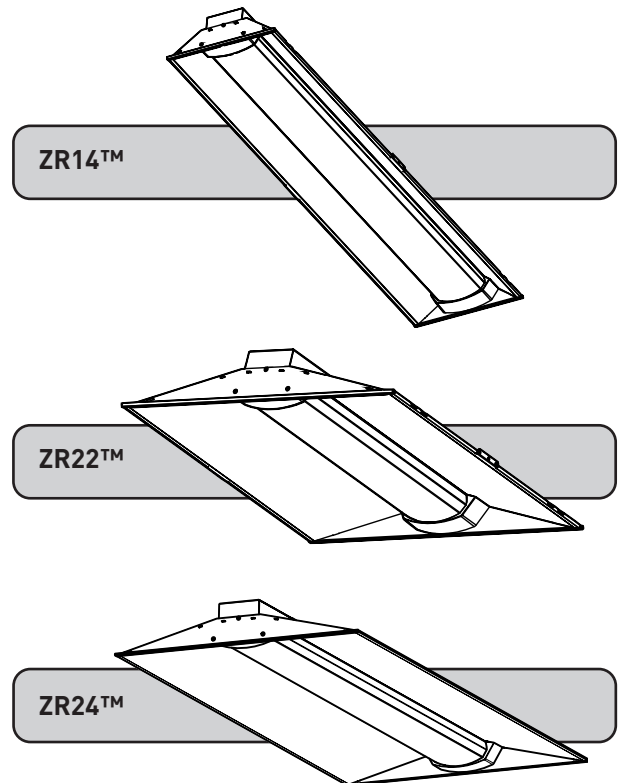
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

- The ZR Series of recessed troffers is for non-insulated ceiling applications using T-Bar ceiling grid, drywall grid adaptors, and suspended mount.
- Designed for use in 120-277V 50-60 Hz or 347V 60Hz protected circuit (fuse box, circuit breaker). Supply wire sized as per NEC or governing code(s), 90C rated.
- Make sure to cap off all unused leads.
- Lens and removable end cap may shift during installation. Press center of lens to engage magnet strip and push the end cap against the end panel to eliminate the gap after installation.
- IMPORTANT:** To avoid damage to the lens or housing during installation, make sure fixture is supported near the centers of both long sides of the housing when lifting. Do not lift fixture from one end only.

TO INSTALL:



INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



T- BAR CEILING MOUNTING

STEP 1:

Bring the ZR troffer into the T-bar ceiling panel. See **Figure 1** for location of the T-bar clips on end panels of troffer.

STEP 2:

Bend clips upward and rotate outward to engage with T-bar support grid. See **Figure 2**. Secure luminaire to grid in compliance with state and local codes.

SUSPENDED MOUNTING

STEP 1:

Attach customer supplied cables to the (4) T-bar clips located in the corners of the housing. See **Figure 1**.

NOTE: The hole in each clip should be used to attach the cable

STEP 2:

Attach cables to mounting surface using customer supplied hardware. Ensure that mounting surface can support the luminaire.



WIRING AND 0 - 10V DIMMING OPTION

STEP 1:

Remove the screw on the cover of the junction box and bring in appropriate power supply to the junction box using one of the knock-outs. See **Figure 3** and **4**.

STEP 2:

Bring dimming conduit into dimming wire compartment using one of the knock-outs on the dimming side of the junction box. See **Figure 4**.

STEP 3:

Wire luminaire per “**Electrical Connections**” section and push all leads into the junction box. Reattach junction box cover that was removed in Step 1. Make sure no wires are pinched.

CLEANING LENS

STEP 1:

Locate the end cap with the arrow marks on it, indicating that the end cap is removable. See **Figure 5**.

STEP 2:

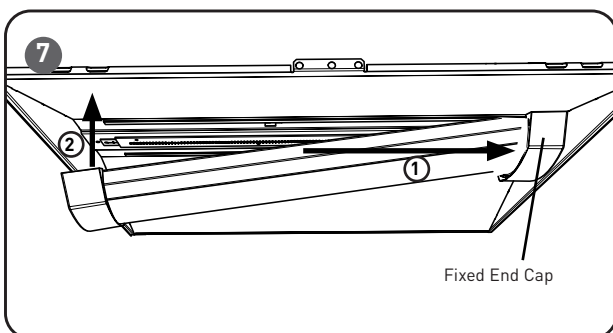
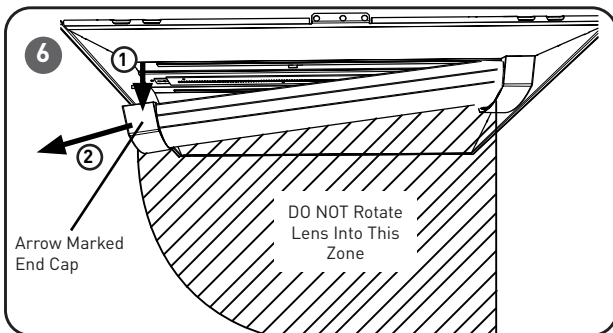
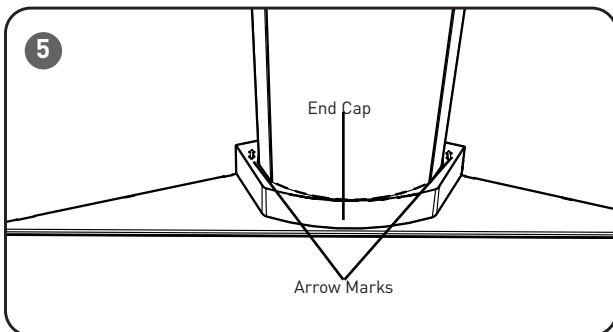
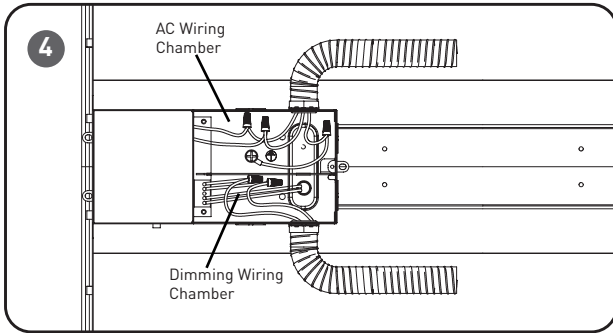
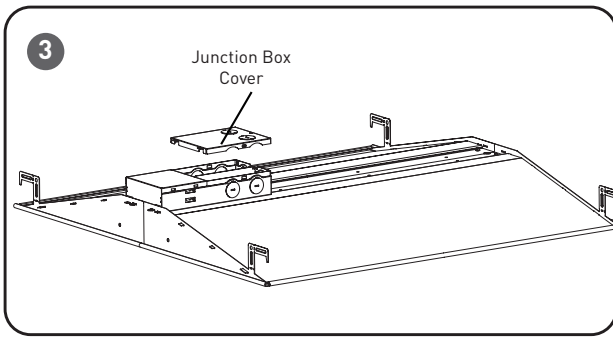
Grab the lens section next to the end cap and pull lens and end cap together downward gently until end cap just clears luminaire (about 3” to 4” from original position). See **Figure 6**.

STEP 3:

Disengage the other end of the lens from the opposite end cap by pulling lens away from end cap. See **Figure 6**. Once lens is removed, perform cleaning.

STEP 4:

After cleaning is complete insert lens back into fixed end cap. Push the removable end cap upward into the housing and using a gentle rocking motion engage the end cap to retention clip. Check removable end cap for any visible gap between the end cap and end panel. If necessary push end cap against the end panel to eliminate gaps. Check lens for any visible gap between the lens and luminaire. If necessary push lens upward at gap location to seal magnetic foam to luminaire. See **Figure 7**.

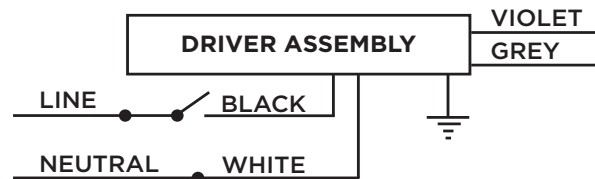


ELECTRICAL CONNECTIONS

STEP 1:

Make the following Electrical Connections:

- Connect the black fixture lead to the voltage supply Line position, Hot.
- Connect the white fixture lead to the neutral supply position.
- Connect the green or green/yellow ground lead to the supply ground lead.
- If 0/1-10V Dimming is used, connect the violet lead to the supply positive dimming lead. If dimming is not being used ensure to cap off the violet lead.
- If 0/1-10V Dimming is used, connect the gray lead to the supply negative dimming lead. If dimming is not being used ensure to cap off the gray lead.



FCC NOTICE

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved could void your authority to use this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the device is operated in a commercial environment. This device generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this device in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

INDUSTRY CANADA STATEMENT

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. In addition, this device complies with ICES-003 of the Industry Canada (IC) Regulations.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre deben seguirse ciertas medidas básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

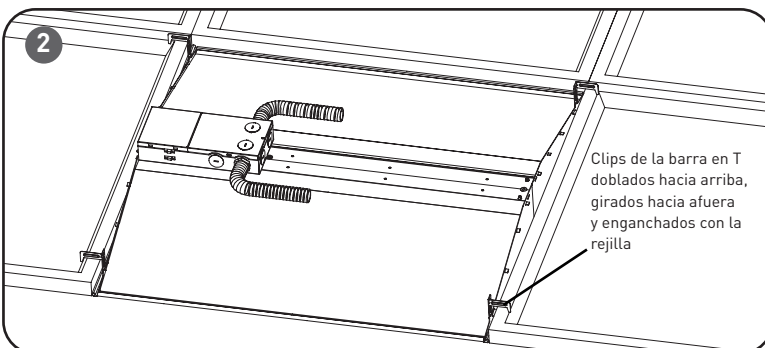
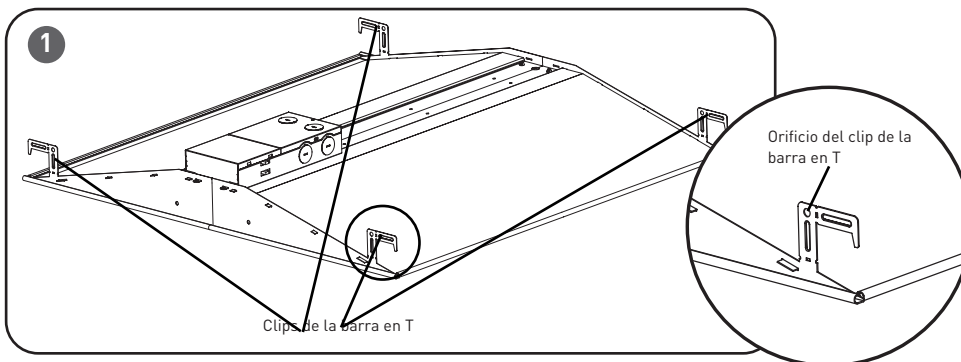
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- PELIGRO:** Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte la alimentación antes de la instalación.
DANGER – Risque de choc – Couper l'alimentation avant l'installation.
- Esta luminaria debe instalarse de acuerdo con el Código Eléctrico de Estados Unidos (NEC, por sus siglas en inglés) o con el código eléctrico local. Si no está familiarizado con estos códigos y requisitos, consulte a un electricista calificado.
Ce produit doit être installé conformément à NEC ou votre code électrique local. Si vous n'êtes pas familier avec ces codes et ces exigences, veuillez contacter un électricien qualifié.
- Este producto es adecuado para uso en lugares húmedos.
Convient aux emplacements humides.
- Se requiere acceso por encima del cielo raso. No instale aislamiento a menos de 3 pulgadas (76 mm) de cualquier parte de la luminaria. Producto adecuado para cielos rasos colgantes.
Acces requis au-dessus du plafond. Ne pas mettre l'isolant a moins de 76 mm (3 po) de toute partie du luminaire. Convient aux plafonds suspendus.
- No manipule el módulo energizado con las manos mojadas o al permanecer en superficies mojadas o húmedas, o en el agua

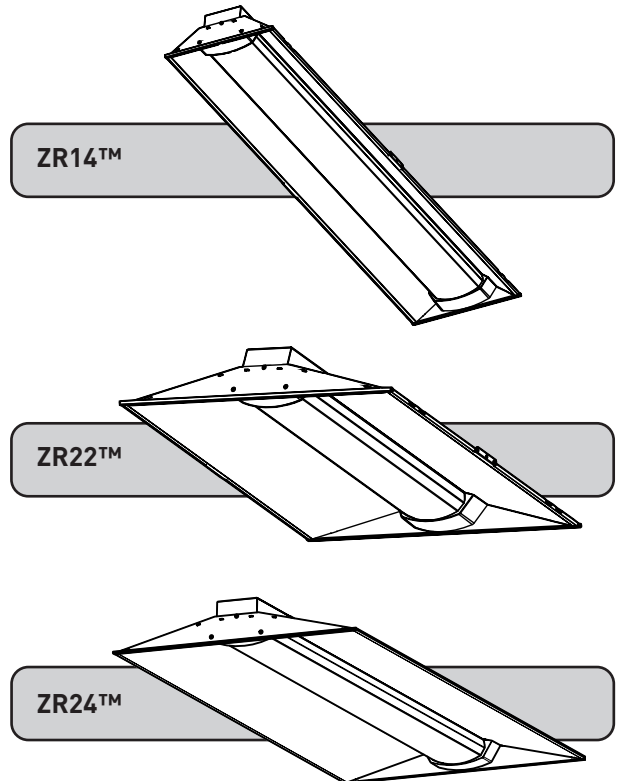
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAS POSTERIORES

- La serie ZR de luminarias empotrables está diseñada para aplicaciones en cielos rasos no aislados que utilizan rejilla de cielo raso de barra en T, adaptadores de rejilla de paneles de yeso y montaje colgante.
- Este producto está diseñado para usarse en circuitos protegidos de 120-277 V 50-60 Hz o 347 V 60 Hz (caja de fusibles, disyuntor). Suministre el cable del tamaño según NEC o los códigos normativos, con clasificación 90C.
- Asegúrese de cubrir todos los cables no utilizados.
- El lente y el tapón extraíble pueden cambiar durante la instalación. Presione el centro del lente para enganchar la tira magnética y empuje el tapón contra el panel final para eliminar el espacio después de la instalación.
- IMPORTANTE:** Para evitar dañar los lentes o la carcasa durante la instalación, asegúrese de que el dispositivo esté colocado cerca de los centros de ambos laterales largos de la carcasa al levantarlo. No levante la carcasa de un solo extremo.

PARA INSTALAR:



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



MONTAJE EN CIELO RASO CON BARRA EN T

PASO 1:

Coloque la luminaria ZR en el panel de cielo raso de barra en T Ver **Figura 1** para ver la ubicación de los clips de la barra en T en los paneles finales de la luminaria.

PASO 2:

Doble los clips hacia arriba y gire hacia afuera para enganchar con la barra en T de la rejilla de soporte. Ver **Figura 2**. Asegure la luminaria a la rejilla conforme a los códigos estatales y locales.

MONTAJE COLGANTE

PASO 1:

Fije los cables suministrados por el cliente en los (4) clips de la barra en T ubicados en las esquinas de la carcasa. Ver **Figura 1**.

NOTA: El orificio en cada clip se debe usar para fijar el cable.

PASO 2:

Fije los cables a la superficie de montaje usando los accesorios suministrados por el cliente. Asegúrese de que la superficie de montaje pueda soportar la luminaria.

CABLEADO Y OPCIÓN DE ATENUADOR DE 0-10 V

PASO 1:

Retire el tornillo de la tapa de la caja de conexiones y suministre alimentación eléctrica adecuada a la caja de conexiones usando uno de los orificios precortados. Ver **Figuras 3 y 4**.

PASO 2:

Coloque el conducto para el atenuador en el compartimiento de cableado del atenuador usando uno de los orificios precortados en el lado del atenuador de la caja de conexiones. Ver **Figura 4**.

PASO 3:

Realice las conexiones eléctricas de la luminaria conforme a la sección “**Conexiones eléctricas**” y empuje todos los cables dentro de la caja de conexiones. Vuelva a instalar la tapa de la caja de conexiones que retiró en el paso 1. Asegúrese de no pellizcar ningún cable.

LIMPIEZA DEL LENTE

PASO 1:

Ubique el tapón con la flecha marcada que indica que el tapón es extraíble. Ver **Figura 5**.

PASO 2:

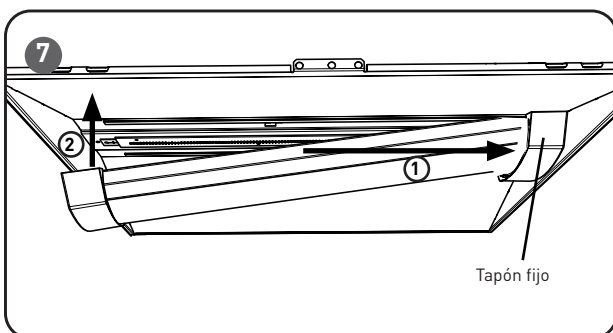
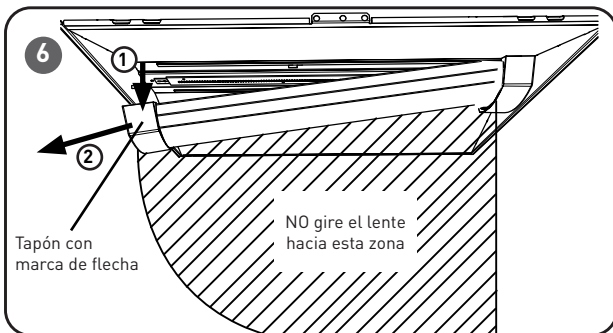
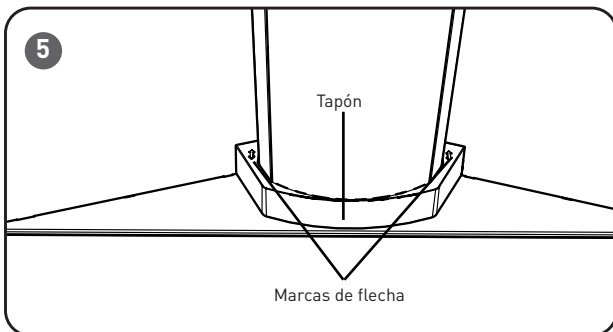
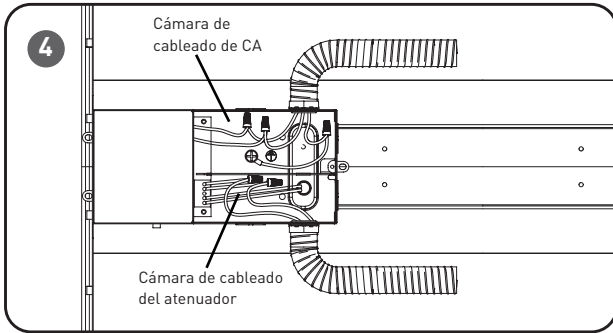
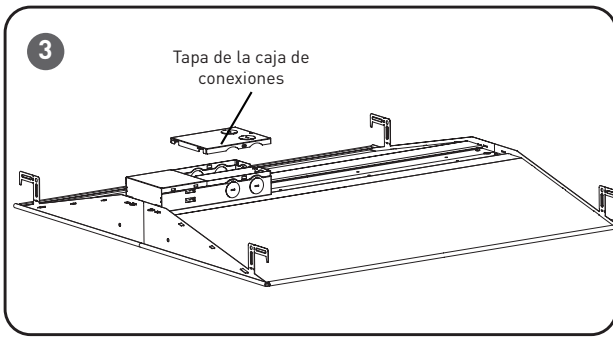
Sujete la sección del lente junto al tapón y tire suavemente del lente y el tapón juntos hacia abajo hasta que el tapón apenas salga de la luminaria (alrededor de 3 o 4 pulgadas/7-10 cm de la posición original), Ver **Figura 6**.

PASO 3:

Desenganche del tapón el extremo opuesto del lente tirando del lente lejos del tapón. Ver **Figura 6**. Una vez que lo haya extraído, límpielo.

PASO 4:

Después de limpiarlo, vuelva a insertar el lente en el tapón fijo. Empuje el tapón extraíble hacia arriba dentro de la carcasa y con un movimiento de balanceo suave, enganche la tapa del extremo al clip de retención. Revise el tapón para ver si hay algún espacio visible entre el tapón y el panel final. De ser necesario, empuje el tapón contra el panel final para eliminar los espacios. Revise el lente para ver si hay algún espacio visible entre el lente y la luminaria. De ser necesario, empuje el lente hacia arriba en la ubicación del espacio para sellar la espuma magnética en la luminaria. Ver **Figura 7**.



CONEXIONES ELÉCTRICAS

PASO 1:

Realice las siguientes conexiones eléctricas:

- Conecte el cable negro de la luminaria a la posición de la línea de suministro de voltaje, vivo.
- Conecte el cable blanco de la luminaria a la posición de la línea de suministro neutro.
- Conecte el cable de tierra verde o verde/amarillo con el cable de tierra del suministro.
- Si se usa atenuación de 0/1-10 V, conecte el cable morado al cable de atenuación positivo del suministro. Si no se usa atenuación, asegúrese de cubrir el cable morado.
- Si se usa atenuación de 0/1-10 V, conecte el cable gris al cable de atenuación negativo del suministro. Si no se usa atenuación, asegúrese de cubrir el cable gris.



AVISO DE LA FCC

PRECAUCIÓN: Los cambios o las modificaciones no aprobados podrían anular su autoridad para usar este equipo.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un uso indeseado.

Este dispositivo ha sido sometido a pruebas y cumple con los límites de un dispositivo digital Clase A, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se diseñaron a fin de brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones comerciales. Este dispositivo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Es probable que el uso de este dispositivo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir dicha interferencia por su propia cuenta.

DECLARACIÓN DE INDUSTRY CANADA

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar un uso indeseado del dispositivo. Además, este dispositivo cumple con ICES-003 de las regulaciones de Industry Canada (IC).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un équipement électrique, vous devez toujours respecter les règles de sécurité élémentaires, notamment les suivantes :

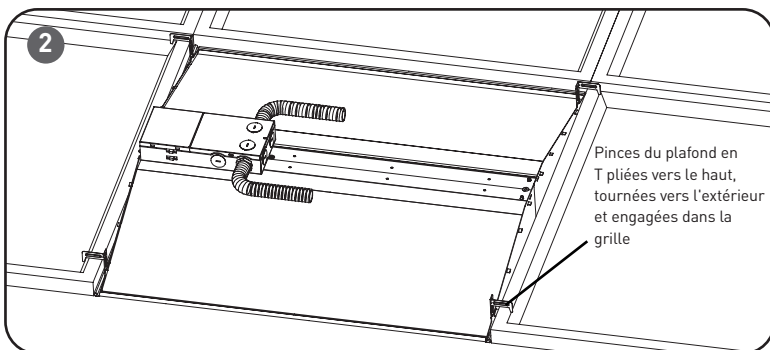
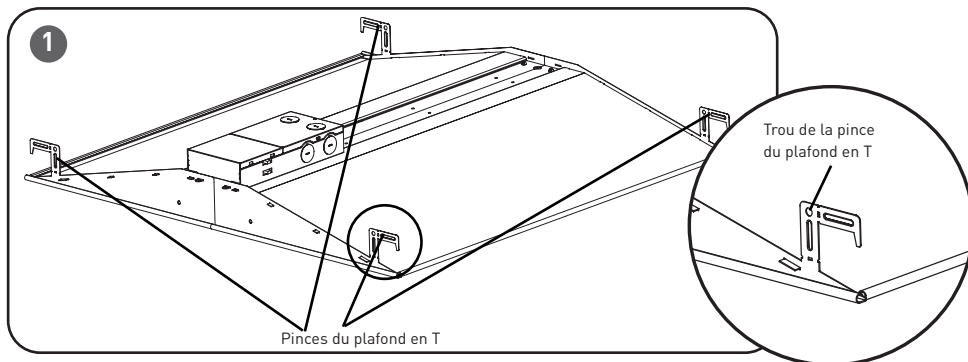
LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- DANGER** – Risque de choc – Couper l'alimentation avant l'installation.
DANGER- Risk of shock- Disconnect power before installation.
- Ce luminaire doit être installé selon le NEC ou votre code électrique local. Si vous n'êtes pas familier avec ces codes et ces exigences, veuillez communiquer avec un électricien qualifié.
This luminaire must be installed in accordance with the NEC or your local electrical code. If you are not familiar with these codes and requirements, consult a qualified electrician.
- Convient aux emplacements humides.
Suitable for damp locations.
- Accès requis au-dessus du plafond. Ne pas poser d'isolation à moins de 76 mm (3 po) de toute partie du luminaire. Convient aux plafonds suspendus.
Access above ceiling required. Do not install insulation within 3 inches (76 mm) of any part of the luminaire. Suitable for suspended ceilings.
- Ne manipulez pas le module sous tension avec les mains mouillées ou lorsque vous vous tenez sur des surfaces mouillées ou humides, ou dans l'eau.

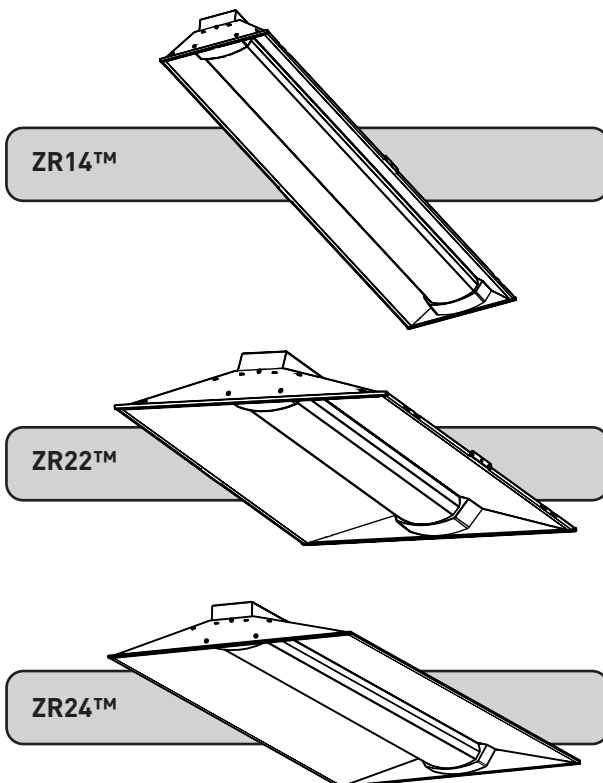
VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

- La série ZR de plafonniers encastrés est destinée aux poses aux plafonds non isolés comprenant une grille de plafond en T, des adaptateurs de grille pour cloisons sèches et un montage suspendu.
- Conçu pour une utilisation dans des circuits protégés de 120 à 277 V 50 à 60 Hz ou 347 V 60 Hz (boîte à fusibles, disjoncteur). Le fil d'alimentation doit être conforme à la norme NEC ou au(x) code(s) en vigueur, classé 90C.
- Veillez à boucher tous les fils non utilisés.
- La lentille et les embouts amovibles peuvent se déplacer pendant l'installation. Appuyez au centre de la lentille pour engager la bande magnétique et poussez l'embout contre le panneau d'extrémité pour éliminer l'espace après l'installation.
- IMPORTANT** : Pour éviter d'endommager la lentille ou le boîtier lors de l'installation, assurez-vous que le luminaire est soutenu près des centres des deux longs côtés du boîtier lorsque vous le soulevez. Ne pas soulever le luminaire par une seule extrémité.

POUR INSTALLER :



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



MONTAGE AU PLAFOND EN T

ÉTAPE 1 :

Introduisez le plafonnier encastré ZR dans le panneau de plafond en T. Voir **Figure 1** pour l'emplacement des pincettes pour plafond en T sur les panneaux d'extrémité du plafonnier encastré.

ÉTAPE 2 :

Pliez vers le haut les pincettes et faites pivoter vers l'extérieur pour qu'elles s'enclenchent dans la grille de support du plafond en T. Voir **Figure 2**. Fixez le luminaire sur la grille conformément aux codes provinciaux et locaux.

MONTAGE SUSPENDU

ÉTAPE 1 :

Fixez les câbles fournis par le client aux (4) pincettes du plafond en T situées dans les coins du boîtier. Voir **Figure 1**.

REMARQUE : Le trou dans chaque pince doit être utilisé pour fixer le câble

ÉTAPE 2 :

Fixez les câbles sur la surface de montage à l'aide du matériel fourni par le client. Assurez-vous que la surface de montage peut supporter le luminaire.

CÂBLAGE ET OPTION DE GRADATION DE 0 À 10 V

ÉTAPE 1 :

Retirez la vis du couvercle de la boîte de jonction et acheminez l'alimentation électrique de la boîte de jonction par l'une des débouchures. Voir **Figures 3 et 4**.

ÉTAPE 2 :

Introduisez le conduit de gradation dans le compartiment des fils de gradation par l'une des débouchures du côté gradation de la boîte de jonction. Voir **Figure 4**.

ÉTAPE 3 :

Raccordez le luminaire selon la section « **Raccordements électriques** » et enfoncez tous les fils dans la boîte de jonction. Remettez en place le couvercle de la boîte de jonction qui a été retiré à l'Étape 1. Assurez-vous que les fils n'ont pas été pincés.

NETTOYAGE DE LA LENTILLE

ÉTAPE 1 :

Localisez l'embout amovible comportant les marques de flèches. Voir **Figure 5**.

ÉTAPE 2 :

Saisissez la partie de la lentille proche du capuchon d'extrémité et tirez doucement vers le bas la lentille et le capuchon d'extrémité jusqu'à ce que le capuchon d'extrémité libère le luminaire (environ 76 à 102 mm [3 à 4 po] par rapport à la position initiale). Voir **Figure 6**.

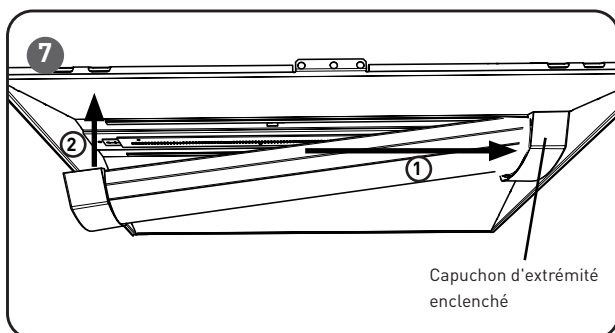
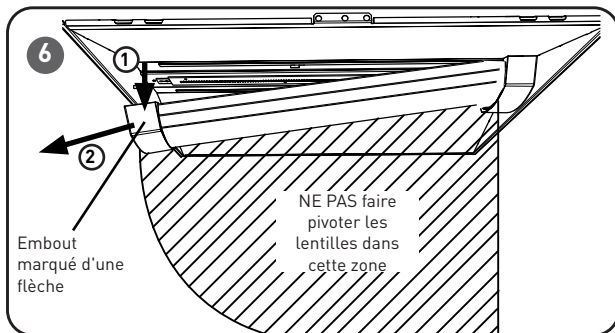
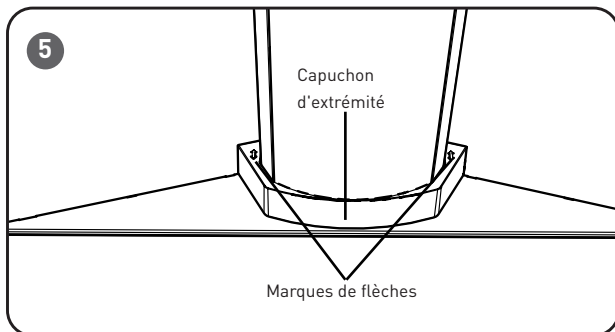
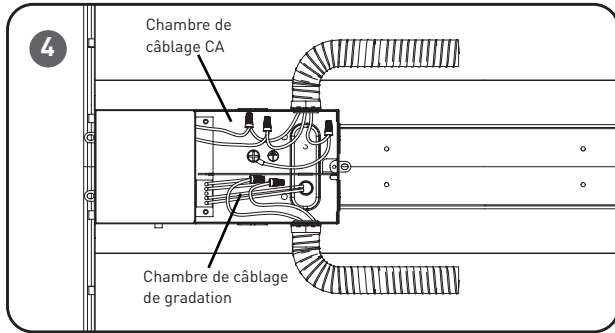
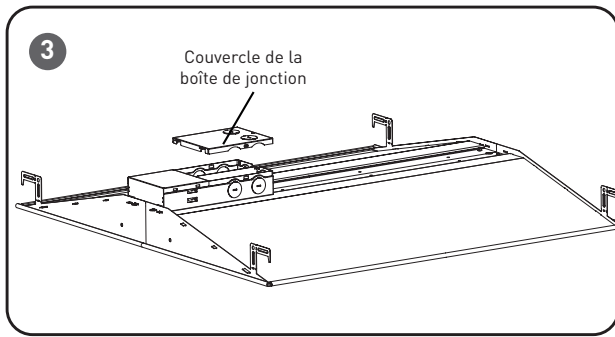
ÉTAPE 3 :

Dégagez l'autre extrémité de la lentille du capuchon d'extrémité opposé en tirant sur la lentille pour l'éloigner du capuchon d'extrémité. Voir **Figure 6**. Une fois la lentille retirée, procédez au nettoyage.

ÉTAPE 4 :

Une fois le nettoyage terminé, remettez la lentille dans l'embout fixe. Poussez le capuchon d'extrémité amovible vers le haut dans le boîtier et, par un léger mouvement de bascule, engagez le capuchon d'extrémité dans la pince de retenue. Vérifiez qu'il n'y a pas d'espace visible entre l'embout amovible et le panneau d'extrémité. Si nécessaire, poussez l'embout contre le panneau d'extrémité pour éliminer les espaces.

Vérifiez qu'il n'y a pas d'espace visible entre la lentille et le luminaire. Si nécessaire, poussez la lentille vers le haut à l'endroit de l'espace pour sceller la mousse magnétique au luminaire. Voyez la **Figure 7**.

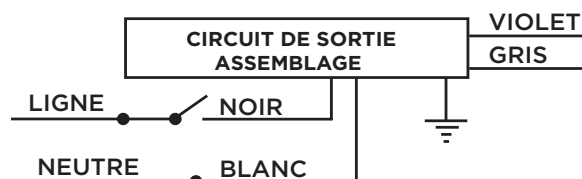


RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

ÉTAPE 1 :

Effectuez les raccordements électriques suivants :

- Branchez le fil noir du luminaire à la ligne d'alimentation en tension, sous tension.
- Branchez le fil blanc au fil d'alimentation neutre.
- Raccordez le fil de terre vert ou vert/jaune au fil d'alimentation de mise à terre.
- Si la gradation 0/1 à 10 V est utilisée, connectez le fil violet au fil de gradation positif de l'alimentation. Si vous n'utilisez pas de gradation, assurez-vous de boucher le fil violet.
- Si la gradation 0/1 à 10 V est utilisée, connectez le fil violet au fil de gradation positif de l'alimentation. Si vous n'utilisez pas de gradation, assurez-vous de boucher le fil gris.



AVIS DE LA FCC

MISE EN GARDE : Des modifications ou changements non expressément approuvés pourraient annuler votre autorisation d'utiliser cet équipement.

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations applicables à un appareil numérique de classe A, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont établies afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences dommageables lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie en radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément à la notice d'instructions, peut causer des interférences dommageables aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences dommageables, auquel cas l'utilisateur devra éliminer ces interférences à ses frais.

DÉCLARATION D'INDUSTRIE CANADA

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

In addition, this device complies with ICES-003 of the Industry Canada (IC) Regulations. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.